

Спомоществованата на Дунава биват годишни и шестмесечни, и се прилагат въ печатниците на Дуна. Област въ Русе: взрѣ въ вѣлѣта при мѣстнитѣ власти, а въ Царѣ при Серафимъ ефенди, управителѣ на читалището въ Дюсѣ-юлу. Дунавѣтъ се забвѣла въ всѣхъ вѣстници и периодически списания.

Писма, на които пощенскитѣ разписки не сѣ заплатени, връщатъ се назадъ.

ДУНАВЪ

ЛИСТЪ ЗА ВЪТРИШНИ И ВЪНШНИ НОВИНИ И ВСЪКАКВИ РАЗСЪЖДЕНИЯ.

1289 РЕВИ-ЮЛ-ЕВЕЛЪ 28 (отъ Египта.)

ИЗДАВА СЯ ВСЪКА СРЪДА И НЕДЕЛЯ

1872 ЮНИИ 5 (п. к.)

ЧАСТНИ РАБОТИ.

Както бѣхме извѣстили и по прѣди, десетокитѣ въ вѣлѣта понеже ще се възложатъ окончателно върху закупувачи по два двѣ години, въ всѣко мѣсто се захванали мезадитѣ, а отъ миналѣтъ Недѣля насамъ, се захвана мезадитѣ на селата отъ Русенското и Никополското окръжия.

Десетокитѣ на Търновския санджикъ ще се възложатъ въ слѣдующитѣ опрѣдѣлени врѣмена: Търновското окръжие на 7-ый Юний, Севелиевското на 14, Ловчанското на 21, Габровското на 29 Юний, а Османъ-Пазарското окръжие на 7-ый Юний. Заради това се извѣстива, че койтѣ искатъ да закупятъ десетокѣ въ нѣкои села отъ тѣхъ окръжия, трѣба да се отнесатъ въ опрѣдѣленитѣ врѣмена до мѣстнитѣ власти.

Велиетскитѣ статистически календарѣ за настѣящата 1289 год. (отъ Египта) идватъ отъ печать и се изпрати до мюте-сариялицитѣ и каймакамлицитѣ въ вѣлѣта. Съ сегашното издание, велиетскитѣ календарѣ брой петъ години.

Който желаятъ да си купятъ отъ този календарѣ, нека се отнесатъ по вѣнѣ до мѣстнитѣ власти, а въ Русе до Печатницѣтъ на Дунавската областъ.

ЕДНА ГОЛѢМА ПАКОСТЬ ВЪ РУССЕ.

Вчера въ Вгорникъ, числѣтъ около шестъ, градѣтъ Русе и околността му се покрихъ съ едни тъмни и гъсти облаци, и чудеснитѣ явления, които се съгледваха едно по друго изъ атмосферѣтъ, хвърляха всакиятѣ жители въ голѣми страхъ и трепетъ. Въ това врѣме, отъ къмъ Западъ се появи една твърдѣ силна бора и захвана да вали единъ голѣмъ градъ, на когото по голѣмитѣ върна бѣха на тежестъ отъ 50—60 драма. Този градъ испотроши джамовѣтъ на повечето здания и испокърши даже и най малкитѣ клончета на дърветата, като изрони плодетѣ имъ на земятъ.

Повредитѣ, които причини бората сѣ много по голѣми отъ онѣя на града, а като не виждаме за нужно да описваме силѣтъ на тѣзи борѣ, ний за сега ще изложимъ само повредитѣ, които видѣхме се очитѣ си, и за които се извѣстива отпослѣ.

Фортуната завѣя съ едни чудни силѣ и бързинѣ отъ Западъ къмъ Востокъ и потопа кораби, които се намирахъ въ водитѣ на р. Дунавъ прѣдъ Русе, а по сухо събори минарета на джамии, плодovitи дървета и други здания.

Ваноритѣ *Нинѣ* и *Миджамъ*, които стоѣха въ Русенския арсеналъ на Дунава, се испърлиха на сухо, а двата малки бронени вапори и два други търговски кораби се потопиха; четири минарета камънини и три дървени сѣбориха, а на нѣкои сѣ прѣвърнаха и събориха само върховетѣ; осѣнѣ зданията на фабрикѣтъ на *Идарей-Нехрие*, която се намираще край

рѣкѣтъ, събориха се твърдѣ много къщи и дюгени, съврѣменно испаднаха почти всичкитѣ дѣсчени дуварѣ и плетища. Повредитѣ сѣ много голѣми. Всичкитѣ телеграфически линиѣ, свързани съ Русенската станция сѣ повредиха, съ исклучение на Гюргевската, която слѣдѣа съобщенията си.

Загубитѣ на желѣзницѣтъ пакъ сѣ около 1500 лври. Мисля се, че ще има извити и ранени и доста животни.

Счупенитѣ керемиди сѣ прѣсметатъ около 6,000,000.

Извѣстива се, че подъ съборенитѣ здания сѣ затиснали и умрѣли нѣкои чловѣци, на които числото още не е поенато. Ищомъ се извѣстимъ за числото на умрѣлитѣ, както и за другитѣ повреди, ний ще побързаеме да ги обнародваме въ нашия вѣстникъ.

По прѣди бѣхме дали нѣкои подробности за землетръсеніето, което се случи въ Антиохіа и за причиненитѣ отъ него опустошенія, и то съ цѣлъ, каквото да призовемъ общото страдание и съжаление къмъ пострадавшитѣ въ това мѣсто жители.

Нашитѣ велиетски жители като се отличаватъ всѣкогашъ съ своето чловѣколюбіе и благодарливостъ, и въ това отношение побързаха да прѣдварятъ жителитѣ отъ другитѣ велиети, за да събератъ помощъ за Антиохіа, и едва депеша отъ Балчикъ ни извѣсти, че въ този градецъ сѣ отворилъ листъ за спомоществованія и до сега сѣ събрали повече отъ хилядо гроша, и за на прѣдъ колкото пари сѣ събератъ, ще ни испратятъ единъ особенъ расписъ, за да го обнародваме въ нашия вѣстникъ.

Вѣст. *Баскретъ*, който е познатъ съ заслугитѣ си на народа въ подобни случаи, осѣнѣ че прѣдъ представи нуждата за събираніето на помощъ, въ сѣ задължи още да испраца събираемитѣ пари, и съ това, както той тѣл и съдѣйцитѣ му сѣ достойни за похвалѣ.

Нашята печатница съ благодарение та-кожде ще прѣима да обнародва имената на овия чловѣколюбиви лица, които бы благоволили да принесатъ каква да е помощъ, съврѣменно сѣ задължава да испраца събираемитѣ помощи до печатницѣтъ на *Баскретъ*.

Колкото се касае до положеніето на жителитѣ въ Антиохіа, тѣ въистина сѣ нуждаятъ отъ помощъ, защото послѣдното землетресеніе траяло нѣколко часа, и сѣ съборили всичкитѣ повредени здания отъ по прѣдшнѣто землетресеніе. Въ това врѣме сѣ появила и една силна бора, отъ която сѣ съборили шияритѣ, подъ които живѣяли жителитѣ, и сега сѣ останали безъ никакво приближение.

Ний сѣ недѣваме, че този чловѣколюбивъ примѣръ, когото показаха Балчикитѣ жители за да помогнатъ на пострадавшитѣ Антиохійци, ще се подражае и отъ другитѣ жители въ нашия вѣлѣтъ, и че всѣки единъ ще земе прѣдъ видъ и ще се смили за окаянитѣ и увреденитѣ отъ това землетресеніе сѣбратѣ.

ОБЩИ РАБОТИ.

И. П. Хуршидъ нашъ, новоопрѣделенъ главенъ управителъ въ Солунската областъ, сѣ награди съ орденѣтъ *Меджидіе* отъ вторый класъ.

Фензуллахъ ефенди, напѣшенъ кадѣ въ Гилинѣ, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Айдо-натъ отъ Яненската областъ.

Омеръ-Неджати ефенди, напѣшенъ кадѣ въ Ежебеліе-Ела хеміе, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Сафедъ отъ Сирийската областъ.

Абдуллахъ Рашидъ ефенди, напѣшенъ кадѣ въ Меджидіе, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Бичкѣ отъ Бисненската областъ.

Хаджи Столейманъ Неджати ефенди, напѣшенъ набиинъ въ Ширакъ, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Кориджлий отъ Ерзерумската областъ.

Ел-сандъ Абдуллахъ ефенди, напѣшенъ набиинъ въ Ериубъ, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Неврокопъ отъ Солунската областъ.

Хаджи Мехмедъ Халми ефенди, напѣшенъ набиинъ въ Аргана, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Хемешинъ-Атина.

Абдуллахъ ефенди, напѣшенъ набиинъ въ Неджизъ, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Кара-дагъ отъ Вигдатската областъ.

Мустафа Кимилъ ефенди, напѣшенъ набиинъ въ Визъ, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Герде отъ Кастамунійската областъ.

Абдул-хамидъ ефенди, напѣшенъ набиинъ въ Кулѣ, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Зехне отъ Солунската областъ.

Сандъ Мустафа Хасибъ ефенди, напѣшенъ кадѣ въ Ени-загорѣ, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Санджекара-су отъ сѣщатъ областъ.

Ел-сандъ Мустафа Асияъ ефенди, напѣшенъ набиинъ въ Мерзифонъ, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Аргана отъ Дир-бекирската областъ.

Махмудъ Кимилъ ефенди, напѣшенъ набиинъ въ Гьориджия, сѣ опрѣдѣли за такъвъ въ Ергюпъ отъ Призренската областъ.

Ел-сандъ Абдуллахъ Халми ефенди, напѣшенъ набиинъ въ Адилджевазъ, сѣ опрѣдѣли за такъвъ Болажкаръ отъ Ерзерумската областъ.

Цариградскитѣ вѣстници казватъ, че Хамид бей, помощникътъ на въждачи на странитѣ, който сѣ опрѣдѣли за комисеринъ отъ странѣ на Царското правителство на изложеніето въ Виенѣ, тѣ дни щалъ да отиде за това мѣсто, гдѣто ще направи едно Османско отдѣленіе въ изложеніето.

ВЪНШНИ НОВИНИ.

Не прѣди много врѣме ний бѣхме спомѣняли, и то по основаніе на извѣстіето на *Меморіалъ Дипломатикъ*, че Рускитѣ ми-

Годишната цѣна на вѣстника за въ Рускоѣ и за всѣко мѣсто взрѣтъ въ вѣлѣта е гр. 60; шестмесечната гр. 35. Възъ отъ вѣлѣта въ държавѣтъ, на горитѣ стѣнитѣ сѣ прибавляатъ и пощенскитѣ разписки по 10 пари за всѣки листъ, и годишната цѣна излиза на гроша 86, а шестмесечната на гроша 48.

Единъ листъ 40 пари.
За извѣстіята тоѣсе сѣ плаща по единъ грошъ на рѣдѣтъ.

нистеръ на външнитѣ работи пренесъ Горчаковъ щалъ да се оттегли, и че на него-во мѣсто щалъ да се опрѣдѣли генералъ Игнатіевъ, днешнитѣ рускѣ посланникъ при В. Портѣ. Това извѣстіе макаръ и да се опроверга, въ друго едно извѣстіе казва, че г. Ралуевъ, днешнитѣ министъръ на държавнитѣ имоти, щалъ да занмае този високъ постъ. Наименованіето на г. Валуева, понеже сѣ счита като благоприятно на Германцитѣ и на противникитѣ на Пана-славизма, то послужилъ като една храна на полемикѣтъ на Европейската пресѣ, която иска да прѣдстави въ такъвъ случай едно промѣненіе на Рускѣтъ политикѣ въ Европѣ. Спорядъ едни допискѣ отъ Русіа до *Пещанския Лондъ*, днешнитѣ министѣри на правителственитѣ имоти г. Валуевъ за приврѣменно занимавалъ този постъ; той сѣ грижалъ да наредѣ всичкитѣ дѣла на това министерство, което щало да се присѣдини на министерството на вътрѣшнитѣ и на финансовитѣ работи, и тогазъ щалъ да замѣсти пренесъ Горчакова. Колкото се касае до външнитѣ политикѣ на г. Валуева, той не щалъ да знае нищо за *Славянскитѣ сгнуданія* (тѣхъ нарича политиката на пренесъ Горчакова), и той е казалъ: „На Руситѣ Русіа“.

Lloyd de Pest като обнародва тѣхъ рускѣ допискѣ, въ заключеніе прибавя слѣдующитѣ думи: Съ едни рѣчи, едно министерство Валуевъ ще означа едно скѣсване на Панаславизма и Московизма.

Въ миналия брой на нашия вѣстникъ бѣхме споменали за писмото на Императоръ Наполеона, съ което отъ едни странѣ иска да вдигне отговорностѣтъ отъ генералитѣ, а отъ другѣ да обяви, че прѣима да се съди само отъ народа, и да земе върхъ си всѣка отговорностъ за прѣдаваніето на Седанъ.

Ний видѣхме текса на това писмо въ Европейскитѣ вѣстници, и за да удовлетвори ний любопитството на читателитѣ си, щамѣме прѣвода му спорядъ както слѣдѣтъ.

Къмъ Г-да генералитѣ командири на военитѣ корпуси въ Седанъ.

Генерали! отговоритѣ прѣдъ мѣстото съ конституциитѣ на Имперіятѣ, неприятели друго сѣденіе освѣнѣ онова, което бы про-изнесълъ народѣтъ, рѣдовно допитанъ. И тѣхъ, азъ нѣма да зема въ оцененіе рапортъ на комисіята за испытваніето върху прѣдаваніето на Седанъ; азъ сѣ ограничавамъ да напомня на по главнитѣ свидѣтели на тѣзи нечеститѣ случкѣ, критическото положеніе, въ което сѣ намирахме.

Войската, командувана отъ дукѣтъ Магенцѣ, похвално испълни дължностѣта си; ти сѣ бори юнашки противъ едни неприятели два пѣти по многочисленіе,

се отблъсна противъ стенитѣ на въ самия градъ, и 14,000 мъртви покривахъ бойното поле, върху гы видѣхъ да се биятъ. Положеніето отчаянно.

Като на войскитѣ бѣше упазена отъ нещастіето, което ти показваше. Азъ не-малко тогазъ владѣлческото си право, дадохъ заповѣди да се издвигне парадната знамя, и дързостно зинамъ си отговорността за това дѣло. Като на 60,000 души неможеше да Франція; величествената прѣданно-на възланициѣ и на солдатитѣ бѣше безполезна жертва.

Ное, ний се покорихме на една силна прѣклонниа нукка; ти сткрупни мо-раце, нъ остави съвѣстѣтъ ми спо-

Наполеонъ.

Комдеъ Пласъ 12 Маія 1872.

Следъ единъ рапортъ на училищния комитетъ въ Лондонъ, върху едно население отъ 3,265,005 души, има 681,101 дѣт-отъ три до тринадесетъ години. Вър-жан цифръ имъ 97,307, които слѣдватъ въ началнитѣ училища, 9,101 на пан-въ въ разни заведения, 95,975, които по-ни притии не ходятъ на училище, и 718 за които ся промишлява.

Комитетъ иска да потвърди, че ся зе-мѣрки за обезпеченіе на елементар-но образование на 350,920 отъ тѣ дѣтца, палло да ся промишлява за въспита-само на 103,863 други. Комитетъ въ отъ правителството нуждитѣ исто-за тѣзи цѣль.

на депеша отъ Калкутѣ до Times из-ва, че лордъ Пъртброунъ, новопрѣ-нятъ главенъ управитель въ Индіа, стагналъ на 3-ий того въ Калкутѣ, гдѣ-независно далъ клятажъ като вице-кралъ. рдѣтъ ся приелъ най добръ отъ едно го-множество страни и мѣстни.

Италиискитѣ официаленъ вѣстникъ об-рודה единъ декретъ, който заповѣда да тура въ дѣйствиѣ телеграфическитѣ мѣ-ународенъ договоръ, който ся склучи въ на 14 Январія 1872 отъ прѣдста-нитѣ на много държави.

Училищитѣ сѣдилища въ Франція и до днесъ шатъ да сѣдятъ и отсѣждатъ на разни-анія послѣдователитѣ на комунизма, у които ся отличаватъ и нѣкои жени-рзостѣтъ и неустрашимостѣтъ си.

Види нѣколко дни, казватъ Парискитѣ-ици, ся отсѣди една жена, обвинена, била насилственно принудила мѣжя си-ише на барикадитѣ, и че въоружена-иана съ червенъ поясъ посѣщавала-иовитѣ заловени мѣста и гы одрзо-иала на бой, че грабала отъ винопрода-иитѣ смъртовити пиѣта за да чорпи бун-ианитѣ, че подбуждала и дѣйствувала да-иаватъ прѣдваріаніа по кѣшитѣ, за да от-иыва побѣгналитѣ солдати отъ народнитѣ-ирдія и че като ся видѣла съ накрыва-иан рѣдѣ, хвалила ся че была убива двама-иадати. Прѣдсѣдателъ на сѣдилището-иито захваналъ да испитва обвинената, тя-иоворила по слѣдующитѣ начинъ:

„Наричамъ ся Августа Ситонъ, перачка-смы и на 35 годишня възраст. Имахъ-сила за да мож да нося оръжіе. Ако быхъ-могла, щяхъ да направа и това. Неугра-бихъ дюгени, нъ прѣгледвахъ народнитѣ-гвардіени и пакъ съмъ готова да направа-сѣщето.

Прѣдсѣдателъ. — Защо носеше чер-венъ поясъ?

Ситонъ. — Азъ обичамъ този шяръ, за-щото е шярътъ на свободитѣ. Обичахъ-и обичамъ послѣдователитѣ на комунитѣ. Сѣпругътъ ми ся испрати вече на ваточе-ніе въ една далечна твърдина. Азъ ся-песрачувамъ отъ никакво отсѣждане. Прѣ-карахъ една година затворена въ единъ-воененъ корабъ, гдѣто прѣтърпѣхъ всич-китѣ нравствени и естествени мъжы. А-сега макаръ и съ смъртъ да мя накажете, малко мя е грижа.

Офицеринъ Хекеръ, който ся бѣше о-прѣдѣлилъ като адвокатинъ на обвиняемѣтъ, сильно опровергаваше тѣа укоренія и иска-ше да я вицити и опрадае. „Когато въ-исторіягъ, каза Хекеръ, и томцитѣ ни про-четѣтъ, че сама една жена е била въ по-ложеніе, за да посѣе страхъ въ една-цѣлѣ махалѣ и да повлече почтенни ра-ботници на мѣждусебнѣ бой, ще ся по-колебаатъ да повѣрватъ това. Така жена-не бѣше нѣкой тигръ, когато напротивъ е-лѣкувала раненитѣ. Малко ни е грижа ако-тѣа сѣ были Версаилци или бунтовници;-бѣхъ челоуѣци и това е доволно.“ Г-нъ-Хекеръ ся помѣчиль да докаже, че же-ната е побъркана въ умътъ си и незнае що-говори, нъ тя му прѣкаснала думитѣ и-като ся протестирала върху му, рѣкла: „Всѣтъ прѣтърпѣхъ въ таманѣтъ, пекамъ-да умрѣ. Нека умрѣ, нъ за републикѣтъ и-за комунизмѣтъ. Да живѣе комуната! Всѣца выи що умрете отъ пожѣтъ въ у-стата. Когато Версаилцитѣ влѣюхъ въ Па-рисъ, показяхъ ся немъжественни и не-дързнахъ да мя убиятъ. И выи ли ще ся-покажете такыва като тѣхъ? Да живѣе ко-мунизмѣтъ.“

Слушателигъ като ся разгнѣвихъ отъ тѣа-укори на обвиняемѣтъ, спуснахъ ся да-я разкжсатъ, нъ вардчитѣ едвамъ я-избавихъ. Най послѣ Ситонъ ся отсѣди-на затворъ за двадесетъ години. Щомъ-чю-топа рѣшеніе, извика: „Добръ си думахъ-азъ. Клекавитѣ недързнахъ да мя погубятъ. Азъ съмъ на 35 години, ще стоя и 20-въ-тъмницѣтъ и когато излѣза, ще бѣдѣ на-55. Пакъ ще си бѣдѣ хубава. Отпослѣ-щомъ ся промѣни правителството, ще ся-избавя. Това мое избавленіе нѣма да закъсиѣ.

Siècle обнародва долния членъ относ-телно до опустошеніята, загубитѣ и повре-дитѣ, които прѣтърпе градътъ Парисъ въ-врѣме на обсаджѣ и на въстаніето на ко-муниститѣ:

Числото на онѣи, отъ Парискитѣ жители, които до сега сѣ подали прошенія на мѣ-стнитѣ власти, по причинѣ че сѣ ся оше-тили въ врѣме на приключеніята, възлѣза-на 12,480 души. Особната комисія, която-ся състави за да испыса исканіята на тѣ-жбопритежателигъ, намѣри, че трѣбна да-ся платятъ обезпугубяванія 407,163,365-франгы, отъ които ся свалихъ около-7,122,834 франгы.

1703 прошенія сѣ ся подали на прави-телството, сѣ които ся иска да имъ ся пла-тятъ загубитѣ, послѣдвани въ Парисъ, въ-врѣме на обсаджѣ му отъ Германскитѣ-войски. Тѣа тѣжители искатъ 5,210,676-франгы, въ като ся прѣгледяхъ и испыта-хъ и капіята имъ, спаднахъ ся отъ тѣхъ-около 2,207,274 франгы. За обезпугубя-ваніето на повредитѣ, които ся случили въ-врѣме на вторѣтъ обсадж на Парисъ, сир-когато въ врѣме на въстаніето на комуни-ститѣ влѣзе Версаилската войска въ Па-рисъ, подали сѣ ся 2,436 жалби, сѣ които-ся искатъ 16,763,193 франгы, които сѣ ся-свалили на 9,333,868 франгы.

За обезпугубяваніето на повредитѣ, при-чинени отъ бунтовнитѣ постѣлки на кому-ниститѣ, сѣ ся подали 8150 жалби, и по-тоя начинъ, всичката сума на искаемитѣ-количества възлѣза на 85,189,434 франгы, които най послѣ ся намѣдѣхъ на 55,381,682-франга.

Освѣтъ горитѣ, тѣа два прошеніята ся-умножаватъ постепенно, а отъ това ся-а-ключива, че правителството трѣбна да плати-на уреденитѣ хора около 3,000,000 фр.

Отъ това количество за обезпугубяваніята, правителството ще даде 2 миліона, а о-станалитѣ 75 мал. ще гы платятъ Пари-скитѣ жители. (Б.)

Баскетъ казва, че единъ Францъ зинъ въ-Одесѣ продавалъ въ дюгени си ликовецѣ на-Германскія императоръ, на пренсъ де Би-смарка и на други нѣкои държавни мѣже, които натоварени съ пари на гърба си, вли-зали въ Берлинъ.

Германскитѣ консулъ въ това мѣсто г-нъ-Етленгеръ, като видѣлъ тѣа ликове, отпра-вилъ единъ строгъ рапортъ до мѣстнитѣ-власть, която незабавно проводила полиція-въ рѣченнитѣ дюгени, за да прѣгледатъ-ликовецѣ. Чиновницитѣ зели ликовецѣ, а-притежатели имъ ся турнахъ подъ сѣдѣ. Германскитѣ консулъ искалъ да му ся даде-единъ удовлетворителенъ отговоръ въ раз-стойніе на три дни, нъ правителството не-дало никакво вниманіе на тѣзи му прѣ-тенція и глѣдало работата спорѣдъ закона.

— Сѣщиятъ листъ казва, че трети пѣтъ-сега става издоженіе на коткитѣ въ Кри-сталнитѣ палатѣ въ Лондонъ. Въ това-издоженіе ще ся поставятъ разни коткы, малкы и голѣми, отъ Англія, Франція, Ру-сія, Америка, Африка, Индія, Ангора и-Австралиа.

ИЗВѢСТІЯ.

Подписанитѣ явявани съ настояцето, ка-кво отъ днесъ за напредъ Никола А. Живковъ-прѣстѣа да бѣде управитель на книжареко-то ни заведение въ Русчюкъ, а на негово-мѣсто ся постави за такъвъ на казаното-ни заведение, Стоянъ Д. Вѣженовъ, който-ще-води всичкитѣ му дѣла и ще подписва-заради насъ. Заради това молимъ всѣкы-наши пріатели, които сѣ имали, или щатъ-да имѣтъ дѣла съ туй ни заведение, да-зематъ това ни извѣстіе въ призрѣніе, та-за въ бѣдѣщо да ся отнесѣтъ и спора-зумеватъ само направо съ Стояна Д. Вѣже-но-въ.

Хр. Г. Дановъ & сѣ
Въ Русчюкъ, 23 Маія 1872.

Насминкѣтъ на Мавридонъ ханъ въ Рус-се понеже ся промѣни и отъ началото на-10-и Маія 1872 тѣзи ханъ ся даде на-г-на Руменъ Чолакиагъ, г-во му сѣшпи да-извѣсти на г-да пѣтницитѣ, които посѣ-щаватъ Руссе, че които бы обичали да слѣ-ажѣ на гостоприйимнитѣ му, що намѣ-рягъ най чисти стаи, точно слугуваніе, до-бри лѣсіета и питіета. Г-во му ся обѣ-щана да благодари пѣтницитѣ съ точностѣ-гъ и готовностѣтъ въ слуваніето, съ тѣ-стотіятъ, съ умѣренностѣтъ въ цѣнитѣ и-съ улесненіето въ всѣа отношеніе на г-да-пѣтницитѣ, а особенно на овія, които не-познаватъ града.

Пѣтницитѣ, които пѣтуватъ по сухо, ще-намѣрятъ въ сѣщия ханъ добра конюш-ницѣ за конетѣ си.

Търговецѣтъ Салимъ ага, който ся запи-мава съ продаваніето на дѣски отъ разни-видове, дървета и други керестета, нуждни-за зданія, сѣшпи да извѣсти на достопоч-таемѣтъ публикѣ, че тѣа дни е доослѣ-въ Шюменъ добра и здрава стока, която-продава съ умѣреннѣ цѣнѣ. Който има-нужда отъ таквази стока, было въ Шюменъ-было въ сколнитѣ мѣста, може да ся отне-се до сѣщиятъ при Ени-джикъ и прѣвѣх-тата салхана въ рѣченитѣ мѣста.

ПЪРВО УНИВЕРСИТЕТЪ И СИГУРАЦИИ ВЪ ИНДИЯ

БАЛОА

Обеспечително дружество противъ пожаръ.

Подпианый има честѣта да извѣсти на-почитаемѣтъ публикѣ въ Руссе, че пріима-да сугурира кѣщи, показивни, стоки и-пр.

Който желатъ да земѣтъ повече подро-бности, нека ся отнесѣтъ до агента на

Руссе 13/25 Маія 1872.

И. Спанопуло.

улица Бѣока-дѣсѣдо П-ро 15.

Единъ младъ Българинъ, който е свър-шилъ гимназія лѣтѣкурѣ и е учителствувалъ-четыри почти години, желае да постѣпи-въ едно отъ Българскитѣ училища. Като-познаваме отъ близу тогози учителя, ний-сѣмѣмъ да го прѣпорѣчимъ на Българскитѣ-общини за неговѣтъ способностъ, отли-чин качества и добро поведеніе. Която-прочее община ся нуждае отъ такъвъ учи-тель, за повече подробности, нека ся отне-се направо до прѣводачитѣ въ пѣтницитѣ на-Дунавскѣтъ областъ.

РУСЧЮКЪ

въ пѣтницитѣ на Дунавскѣтъ областъ.



✽ مایس ✽ (سنه) ✽ خزان افرنجی ✽ (سنه)
۲۴ ۱۲۸۸ ۵ ۱۸۷۲

✽ نومرو ✽ ربيع الاول ✽ (سنه)
۲۷ ۱۲۸۹

(چهارشنبه)

اشبوغز نه داخلی و خارجی حوادثی و هردزلو مباحثی شامل اوله رق هفته ده ایکی دفعه چهارشنبه و بازار کونلری چقار بلور بر سنه لکی (۶۰) والی ایللی (۳۵) غروشه و بهر نسخه سی (۴۰) باره به دزو خارج ✽
✽ ولایت ایچون بو فیانه بوسته اجر فی صم و انوز سنه لکی و باخود والی ایللی المی استلادیکی حاله مرکز ولایت مطبعه سنه مراجعت اولغنی لازمکلور ✽

مواضع

مقدمه دخی اعلان قانددیغی اوزره ولایت اعشار بنک ایکی سنه لکی مقطوعه طابعلری ۴۶ - نده سنه احاله قلمشق مقرر اوله رق هر طرفه توار پنج مختلفه ایله امر مزایده مباشرت قلمشق اولدیغی مثلاً نفس روسیچی ایله نیکولی قاضاری قراسی یکن بازار کونندن اعتباراً مزایده چقارلش و طرنوی سجاغنده اعشارک احاله سنه آتیده مندرج اولدیغی وجهه له مسدتلر تعیین و تخصیص قلمشدرکی احاله نفس طرنوی قضاستنده جز برانک بدیجی و سبرویده اون دردنجی و لو فچه ده بکری بدیجی و غیروده بکری طقوزنجی و عثمان بازارنده تموزک بدیجی کونلرله قطعاً قرار و نتیجه و بریله جکندن جوار قضالردن کوی التزامه طالب اولنلرک وقت معینه سنه محملاری حکم و متلرینه مراجعت ایللری اخطار اولنور

مقبوضه و طادوار اولان عصر محاسن حصر جناب بادشاهیده جلوه نمای مرآت شهود اولان رقی معارف آثار جبهه سندن اولوق اوزره بشیجی دفعه اوله رق موضوع دستکاه طبع و تنیل اولان طونه ولایتک سکسان طقوز سنه سی سالتامه سی بو کره چقارلش و اسوا و قضالره لزومی قدر نسخهلر کوندرلدیکی مثلاً مطبعه اداره سنه فبات مقطوعه سیمه صالقه بو لشمشدر

(روسیچده بر داهیه عظیمه)

دو نکی صالی کونی ساعت الی راده لرنده روسیچی و حواله سی بر سعاب ظلمت قاپلردیجی جو سیماده مشاهدۀ اولان علامت عجیبه عومه القای دهشت عظیمه بلدیدیکی حاله غرب جهندن غایت شدید ظهور ایدن بر فورتنه ایله نزول ایدن طو لودانه لری الی التمش در هم ثقلننده اوله رق علی العموم بنالک جانلرینی قیروپ دو کش و اشجارک دال بوداقلرینی و میو لری بی زه ابلدر مشدر

جناب خیر الحافظین سارممالک و بلدانی صون محمدانیسنه قرین بیورسون اشبو طو لولنک شو دز جسدن عبارت اولان مضر نندن قات اندرقات ابراث خسارات ایلان فورطنه نک درجه سدن تنی تعریفه حاجت کور یله میسدرک شمدیلک یالکن مشهوداتمز واصل سمع تحققاتمز اولان مضرانک بیاننه شروع ایلدر

اشبو فورتنه سمت غریبه دن جهت شرقیه به طوغری بر سرعت شمدیده و فوقی العاده ایله وزان ایدوب

نهرده اوکنه کلان کیلری پاتریش و قرده دناره و اشجار و بناری بیقوب کچمشدر شوبله که طونه تر ساهسی پیشکاهنده لکر انداز اولان مدحت و نیش و ایلرینی قریه بمادیغی کبی ایکی قطعده کوچک زر هلی و ایلرله دیکر ایکی قطعده تجار سفینه سنی غریق لجۀ آب ایش و طاش و طوعله و نختسه دن اون قدر مناره بی بیقوش و بر قاجنک کولاهتی دوبرمش و اداره نهریسه نک ساحلده واقع فایر یقه ایلرله لردن بشقه برچوق خانه و دکالری خراب ایش و همسان عومی صورته له نخته و جیت دیوارلری بره ایلدر و ب قصبه به خیلجه مضر تی طو قلمشدر

علی العموم تلفات خطری خراب ویرکوکیدن بشقه هر طرفه امر بخابره منقطعدر شندو فر خطنجه اولان ضرر و زیانی بیک بشبون ابرادر تخمین اولنه یور

حیوانانچده بحر و تلفات اواسی ملو ظدر قیرلان کره میلراتی ملون حساب ایلده یور یقلاق بنالر لنده فلانلرجه و طولو اصابت ایلدرجه مجروح و تلفات دخی اولدیغی ایشدلمش ایلده مقداری هنوز تعیین ایتامش اولدیغندن نفوس و سائرجه اولان و فیات و تلفات مقدار صحیحجه تفصیلاً دسترس اولدیغیزده درج و اعلان ایلده حکمری و عدایله شمدیلک شو قدرله اکتفا اولنور

صدمه لر نه خاک ایلده حال بریشاید غنک و برطاقی نچیه مرکه هلاک اولان انطاکیه اهالیسی حق لرنده شفت و مرحت عومیه بی جلب ایتک اوزره حال سفالت اشتغالرینی حاوی بعض بدلر غزنه مره دزج ایلدیشدی

ولایت اهالیسی فطرت اصلیه لرنده هر کوز اولان حجت و قنوت انسانیه مقتضاسیجه اشبو افتادکان ایچون جمع اعانه ده ولایت سائر خلقه مشایف ایلشدر که بالچقده ایلان اعانه دفترینه شمدیه قدر یازیلانلر طرفندن بیک غروشدن منجواز اعانه وقوعو لدیغی و مسدکور اعانه ک دفعتریه زار مطبعه مره کوندرله جسی بالچقندن اتان بر تلفات مالندن اکلا شلدن

بصیرت غزنه سی وطن افرادینه ایتدیکی خدمات مزوره جلسه جیه سندن اولوق اوزره بو یاده اعانه تشویقانه فضائل تقدیمی احراز ایش اولدیغی مثلاً طو پلانجه حق نقودک محله ایصالی دخی در عهده ایش اولدیغندن اعانه ایلدرله برابر ستایشه لایقدر

کرک بالچقندن و کرک ولایتک سائر محملار ندن کله جک اعانه اچقده لرینی اعطاییدن ذوات مروت سمالک اسامیه یله مقدار اعاملرینی غزنه مره درج ایله اعلان ایلد کندن صکره بصیرت مطبعه سنه کوندر مکی مطبعه من ادار دسی تعهد ایلر

کلام انطاکیه نک حاله غزنه لرنده او قوندیغنه کسوره اورانک اهالیسی حقیقه محتاج اعانه در که کچنده اخیراً وقوعولان زلزله سائرجه دوام ایلدرک اسکیدن زده لشمش اولان بنالر دخی بیقوش درون شهرده خراب اولدیق ایلرله قالمش و اوسره ده ظهور ایدن شدتلی فورطنه خارج شهرده خیه نشین اولان بیچاره اهالیک چادرلرینی باشندن السوب کسندوری بشون بشون اچقده قالمشدر

بالچق اهالیسی انطاکیه لارک شو احوال خجرت اشتغالرینی دو شونه رک انسانیتیه دوشن وظیفه بی اجرا ایش اولدقاری کبی بو وجیه بی سائر محملر اهالیسی دخی حسن تلقی ایلده جک لرنده شبه یوقدر

سلاطینک والیسی سعادتلو خورشید باشاحضر تلبینه مجیده نشان ذیشانک ایکجی زبته سندن بر قطعده سی احسان یور لشمشدر

(نو جهات علیه)

یاینه ولایتی داخلنده ابدونات قضاسی نیابت شرعیه سنه کیلان نایب سابق قبضه افندی سوریه ولایتی داخلنده صفد قضاسی نیابت شرعیه سنه جلیله الادهمیه نایب سابق عمر نجانی افندی بوسنه ولایتی داخلنده برجه قضاسی نیابت شرعیه سنه مجیده نایب سابق عبده رشید افندی ارضروم ولایتی داخلنده قور پنجای قضاسی نیابت شرعیه سنه شیراک نایب سابق حاجی سلیمان نجانی افندی سلاطینک ولایتی داخلنده نوره قوب قضاسی نیابت شرعیه سنه اورکوب نایب سابق دور به مدرسلرین السید عبده رافع افندی

طر برون ولایتی داخلنده مع همشین ایتیه نیابت شرعیه سنه ارغنی نایب سابق الحجاج محمد حللی افندی بغداد ولایتی داخلنده قوطاغ قضاسی نیابت شرعیه سنه نجف نایب سابق عبده افندی قسطنطنیه ولایتی داخلنده کرده نیابتیه و بزه نایب سابق مصطفی کامل افندی سلاطینک ولایتی داخلنده رخنه قضاسی نیابتیه قواله نایب سابق دور به مدرسلرین عبدالجمد افندی سلاطینک ولایتی داخلنده یکجه قریه صو قضاسی نیابتیه زغره جدید نایب سابق سید مصطفی حسب افندی

مواضع

حوادث

(خلاصه حوادث خارجی)

(امور یال دیله و ماتنی) نام غزنه نک کچمشدر فشر ایش اولدیغی بر حوادث اوزرینه روسیه دولتک خارجیه نظری بولانلر پرنس غورچاقوفک مأموریدن چکبلوب برینه در سعادت سفیری جـ نزال اغشایک نصب و تعیینی مقرر ایلدو کتی نیت صحیفه بیان ایلشدرک بو حوادث و خرا تکیذب ابدادیکی حاله بوکرده مأموریت مذکوریه الیوم املاک میر به نظری بولانلر موسو والوفک نصب اولنه جی شایعه سی مـ مدانه چقندی موسی الهک بویه بر مأموریته نصی المانیساولر و انسلایسموس افکار بنه مخالف بولنلرک مزاجنه موافق کبی عد اولمقده بولندیقندن اور و باغز لری بونی بروسیله انخاد ایلدرک روسیه دولتک اور و باجه اولان و لایقه سندن بعض تبدلات وقوعوله جفنی سو یلدلر روسیه دن (پستزلود) نام غزنه یه کوندریلان برنجر براتن ائله کوره موسی اله موسیو والوفک شمدیلک موقتا املاک میر به نظارتیه و انوب داخله و مالیه نظارتلرله برلشدر یله جک اولان اشبو املاک نظارتک امورینی اصلاح ایتک اوزره وار قوت صرف و اجرا ایلله موفقی و ایلدور فصرک پرنس غورچاقوفک برینه تعیین اولنه جشمس و موسو والوفک خارجا انخاد ایلدو جکی بولنقه سنه کلنجه اسلاطینک روبا و تصوراتی هیجه صابوب (موسوفلر روسیه) قاعده سنه اتباعا اجرای معاملانده بولنه جشمس مذکور (پستزلود) غزنه سی بالاده بیان اولشان نجر براتی درج ایلد کندن صکره و جسه اتی اوزره ختم کلام ایلد یور حاصل الکلام والوفک شو مأمور بیتی پانسلایسموس و موسوفلر افکار بنه برسد قوی چکه چکر

زاده امپراطوری سابق اوچنی نابولونک سدان
عسکری قوماندانانریته خطابا کوندربکی نجر برانده
نام مادمه سناک مسئولیتی قوماندانلردن رفع ایله
ملک اعطا ایلده چکی ارایه توفیقاً محاکمه به قبول
لده چکی بیان ایش اولدیغی کین نورولی نسخته میده
مرج صحیفه بیان اولمشیدی ذکر اولنان نجر برانک
مردنی بوکره اورویا غزه زنده کورلمکله نرجه سی
به آتی اوزره بولمشدر

(سدان اردولنده قوماندان اولنان جنرالره)

ای جنرال امپراطورلک اصول مشروطه می چهل
ملکتک مسؤلی بولمیشیدن بالکن ملکتک نظام
اعطای ایلده بیله چکی رأی اوزرینه محاکمه اولمیشی
قبول ایدوب یونان بشه محاکمه قبول ایتیم بناء
علیه سدانک تسلیحی حقه تحقیق قومسبونک
نظم ایلدیکی راپورتوبی نظر دفته الهام اولوقت
بولمیش حال برملالی ومامل اولنمان شو واقعه
ناله بی مشاهده ایش اولنلره اخطار ایتکله
نوری مجبور عدا ایلده بوزم

بچه دوقه سنک تحت قوماندانسته بولمش اولان
رات عسکریه وظیفه سنی ایفا ایش اولدیغی کی
یونی ایکی مثلی اولان بر دوشمنه قارشو دخی
دوران طوراندی نفرات مذکور شهرک دیوارلری
نه ونفس شهر طرد اولدقلمری ائشاده اون
رینک کشی میس و مجروح دوشدی بولنک شو
مورله جانسپارانه محاربه ایلدکلرینی کورمش اولدیغ
بی مجروحیتک قشقری محاربه بی قاپلامش ایدی
حالی پک ما یوس بر حاده بولمشیدی

کوسرتمش اولدقلمری بکتک سایفه سنده ناموس
عسکری وقایه اولمش ایدی اوصصرده حقه وق
لکرایه مک اجرانسته بولمش اولدیغ حالده براض
ایضاتک کشادینه امر ویرمش ایدو کمدن
سو وقعه نکه مسئولیتی جسورانه در عهده
بوزم التمش بیک نفرک اتلافی فرانسه مک خلاصه
ای اوله مدیخی کی ضابطان ونفراک صداقت
طیبه لری دخی فاند سز فدا جان منزله سنده
ای

بارین نجا و اولنمان احتیاج قوی به تابع اولمش
اولدیغمن دن قلبی خراب و دلگیر ایش ایلده
فکر و صبری راحت بر اقدی

ناسدنیلان ۱۲ مایس سنه ۱۸۷۲ نابولون

لنده مکتب لری قومیه سی طرفندن نشر اولنان
رجدو لده محر واطفال دن طقسان بدی بیک او چوز
بدیسی صبیان مکتب لریته دوام ایتکده اولدقلمری
وطقوز بیک یوز بری پانسیون مکتب لریته بولنوب
طقسان بشیک طقوز یوز بولمشیشی اسباب مشروعه به
بیک مکتبه کتکلری و در یوز بولمش سکر بیک بدی
یوز اون نفر حقه سنده اجرای مذکرت اولمقده
ایدوی محر در مکتبه کتیمان چو جقلمدن او چوز
الی بیک طقوز یوز بیکری نفر بیک صبیان مکتب لریته
دوامی ضمنده ایجاب ایدن تدابیرک انج ذاولدیغی
و قصور قالان یوز اوچنک سکر یوز التمش اوچ
قری ایچون بوندیوبله تذکر اولمقده چنی قومیه
طرفندن اعلان اولمشدر اشو قومیه جانب
لکو متدن طلب معاونت ایتکده ایش

ایس نام غزنه مک فاکونه دن السوب درج ایلدیکی
بر تفر ایتامده هندستان والیکنه نصب و تعیین
اولنمان لورد نوزیز و مک مایسک اوچنی کونی
شهر مذکور مواصلات ایدوب رسم تحاقی اجرا

ایلدیکی و کرک اهلای عملک و کرک اجانب طرفندن
حسن قبول اولدیغی محر و مسطور در

کین کانون ثابتک اون در دنجی کونده ر و ماده
عقد اولنان ودول معلومه مک مخصاری طرفندن
امضا ایلدن معاهد ملیه تفرافیه مک احکامی مرعی
الاجرا طو لکسی ضمنده ایتایا قرالی طرفندن اصدار
اولنان بیاننامه مک صورتی و کره ایتالیانک رسمی
غزنه سنده مندرج بولمشدر

فرانسه خریه مجلسلرند الیوم قومو نیست
طرفدارانک محاکمه لری اجرا اولنوب مجازات
قانونیه لری دخی ترتیب اولمقده در بولنک ایچنده
نسا طافه سندن جسارت لی بعضی لری
بولنور

پارس غزنه لرنک ویردکلری معلومه کوره بکنارده
تحت محاکمه به انسان بخاتونک قباحتی منوره
قوجم سنی جبراز قاعده انشا اولنان سدره کوندرسی
و کندوسی سلاح بدست اولدیغی حالده قمری
قوشاق قوشامسی و اهل فسد مک بولدقلمری محاربه
کیدوب اجرای معاوتله چله سنی محاربه داخله به
تشیو یق ایلمی و مجتهد دن بر طاق مشرویات
غصب ایدلرک فسدیه ویرمسی غار دنا سیونال نفرتدن
فرای ایدلرک اخذ و کرفتی ایچون خاندلرک تفش
تجسس شونی بونی قاندریوب لری قالانی اولدیغی
حالده عساکر نظامیه دن ایکی نفر اتلاف ایلدم
دیرلرک کندوسی علنامدح و نسا ایتمی خصوصلردن
عبارت بولمشدر مجلسک ریسی بولنان ذات
من یوز قی استطاق ایتکده باشلا دقه وجه اتی اوزره
جواب ویرمشدر

(خاتون) اسم او کوسه سیفون او اوب صنعت
چاشو بیلقدن او تونیش باشنده بوم قوم اولمش
اولم ایدی دایما سلاخی کزچک ایدم هیچ بردکانه
کروب غصب وغارتده بولمدم ایسه دفار دنا سیونال
نفراته هر دو اکرام ایدم و شمدی دخی اوخدمده
بولمقده حاضریم

(رئیس) قمری قوشاق بچون تو شامش ایدک
(خاتون) شو یوباسر بسیت یوباسی اولدیغندن اتی
بک سورم قومو نیست طرفدار اتی سوش اولدیغ
کبی بوندیوبله دخی سوو جکم قسوجم
اوزاق بر محله کائن بر قلعه به نی ایدلیدی
وشمدی بکا جزا تعیین ایدک ایلور ایسه کز هیچ
بر صورتله قورقم نام بر سته مدت بر حرب سفینه سنده
بولدم اوراده کورمش اولدیغم فلاکتی
خاطرمدن چقاریم و کره ایسه اعدام جزا سنده
مستحق اولدیغم بیله وظیفه مک دکلر

من یوزره نکه محاکمه سنده او وفات صفتیه بولنق
اوزره تعیین اولمش اولان یوز باشی هرک نام ذات
من یوزره به اسناد اولنان عزو یات و قبایحی
جرح و تکذیب ایتکده وار قوتی استعمال ایلدک بکسر
(برقارینک) بتون محله سی خلقدن قورقوسز
باشلی باشه عله بی محاربه داخله به سوق ایتکده
مقتدر بولدیغی احضاد من تار بجه او قودلرند
اعتماد ایتکده راد ایلده چکر در یوقاری قاپلان
اولموب بالعکس محر و چینی تدای ایتمشدر
و مجروح لرو سائللی و یاخود اهل افسرده دن
دخی بولمش اولم بیله انلرده انسان اولدقلمدن
بولمده معذور در) دیش و من یوزره نکه شعورینه
خفت کلدیکی سردوایتان ایش ایسه ده من یوزره
سیفون مر قوم مک سوز بی قطع ایدلرک علیه
پروتستو ایش و (بن حبس سنده کورمش
اولدیغ انواع فلاکت و مشقاره قاطلاقتدن ایسه

اولمک استرم و بالکن جمهوریت وقومو نیستلک
اغورینه وفات ایلده حکم ایشاسون قومو نیستلر
چله کز بچاقلر اغز کرده اولدیغی حالده وفات
ایده چکسکوز و سائللور پارسه دخول ایلدکلری
وقت بی قتیل ایتکده جسارت ایلده مسکلمدن
ضعفیت کوسر دیر سز دخی انلرکی غور کلسکز
کلاتی ایراد ایش اولمسی اوزر بینه هیئت مجلس
غضبه لره کز یوزره بی بارچه بارچه ایتکده قیام
ایتشلر ایسه ده نفرات عسکر به نکه معاوتله قور تار بیله
بیشدر نهایت الامر من یوزره سیفون بکری سنده
مدتله حبس اولمقده قرار ویرلیدی ایتکده
(بن ابوسویر ایدم اشته بی بینه اعدام ایتکده
جسارت ایتدیلرین شمدی او تونیش باشنده بوم
بکری سنده حبسده او تونیش بچمقده قندصره
الی بولمشدر اوله جقم فقط کوز لکم بینه
کوز لکمدر اداره حکوم مک تبدیلیه برابر خلاص
اوله جقم و بوده بقین و قند اوله جقندر) دیو بلد
اواز ایلده باغروب چاغر مشدر

پارس شهر بیک انشای محاصره ده وقومون اختلالی
زمانده درچار اولدیغی خرابیت و ضرر و زیانی
حقه سبغی غزنه سنده بیداقی کورمشدر

شمدی به دکن پارس اهل سندن وقعه ضرر دیده
اولمده حکومه عر ضحال تقدیم ایدلرک مقصداری
اون ایکی بیک درت یوز سکسانه باغ او اوب اولمده
تشکیل ایدن بر قومسبون مخصوص معرفتله اصحاب
استدعایک مطایب معاینه و تدقیق اولمقده ضرر
وزیان نفقه سنی اوله رقی جهم درت یوز بدی
ملیون یوز التمش اوچ بیک یوز التمش بولمشدر
تأدیه و ایفای لازم کلوب انجق مبلغ من یوز التمش
بدی ملیون یوز بیکری ایکی بیک سکر یوز بیکری درت
فرانی قدر تنزیل ایتدیر بیله بیشدر

شوبله که پارس شهر بی المانیا عسکر بیک محاصره
ایلدیکی ائشاده ظهور ایش اولان خسار اتک طرف
حکومتدن تقصیری ایچون بیک بدی یوز اوچ قطعه
عر ضحال ویریلوب بولنر طرفندن بش ملیون ایکیوز
اون بیک التی یوز بولمش اتی فرانی طلب اولمش
ایسده کشف و معاینه ایتدیرلکده ایکی ملیون
ایکی یوز بدی بیک ایکی یوز بولمش درت فرانقه قدر
ایتدیرلمش و ایچنی مختصره یعنی قومو هنکامده
ورسایل عسکر بیک با س اطرافنی قوشادیردیغی
صرده وقومو عبولان ضرر و زیانک تضمینی ایچون
ایکی بیت درت یوز او تونیش قطعه استدعا ویریلوب
اون التی ملیون بدی یوز التمش اوچ بیک یوز طقسان
اوچ فرانی طلب اولمش و مبلغ من یوز دخی طقوز
ملیون اوچ بوز او تونیش اوچ بیک سکر یوز التمش
سکر فرانقه قدر تنزیل ایتدیر بیله بیشدر

ویوسر ده قومون هوادارانک اجتناسار ایش
اولدقلمری از غلق و سرکشاک یوز ندن وقومو عبولان
ضرر و زیانک دخی تضمینی ایچون سکر بیک درت یوز
الی بر قطعه استدعا ویریلوب جعسا سکسان بش
ملیون یوز سکسان طقوز بیک درت یوز او تونیش
فرانی طلب اولمش و بوده نهایت الی بش ملیون
اوچ یوز سکسان بیک التی یوز سکسان ایکی
فرانقه قدر تنزیل ایتدیرلمش یونان ماعدا بولکلر ده
برر بی معایب ظهور ایدن اصحاب معروضاتک
استدعایک چو قلعندن استدلال اولدیغنه کور طرف
حکومتدن تأدیه اولمده جقم تضمین ایچمه سنده اوچ
ملیون فرانی مقداری بر مبلغ حکومت طرفندن
اصحاب زیانه توزیع و تقسیم لاز کله چکی
اکلا شلور

اشو مسالغ تضمینیه دن ایکی ملیونی طرف حکومتدن
اعطا وقصوری یعنی بتمش بش ملیونی دخی پارس
شهری اهل البسی طرفند ایضا قلمه جقندر

هوجه بکده فرانسلی بردکانشی دکاننده المانیا امپراطور
بیک پرفس بسماق و ساز ارکانبه ارفه لریته ایچمه
یو کلمش اولدقلمری حاده لریته دخولی رسملرینی
جام ایچمه قویوب صافقده بولدیغندن المانیا
قونسولونی موسیو (آلانیر) بونی کوروب حکومه
شدید المال بر تفر بازمش و بونک اوزرینه حکومت
دخی مذکور دکانه پولس مأمورلری کوندروب مذکور
رسملری اخذ و ضبط ایلده دکان صاحبی دخی استطاق
و محاکمه ائش الممش و المانیا قونسولوسی ایسه اوچ کونده
بر جواب شافی ایتمشدر بولمش اولدیغی و حکومت دخی
موسیو الیمک ادعای قی قبول ایتوب ایشی نظاما
تسویه ایتکده بولدیغی اخبار و اوده دندر

لنده اوچنی دفعه اولمق اوزره فغفور سرابده
کدی سرکیسی اچمش و وند انکلر و فرانسه و روسیه
و افریقا و ازبک و انقروا و سترالیا کدیرلرک انوای
بولنوب بعضی لری غایت یوچک و بعضی لری دخی
فوق العاده بیوک ایش

اعانات

روس حقه بیاچه میدانسته کائن ماور بدینک
خانی مستاجر بیو کره تبدیل اولمده رقی
خان مذکور موسیو وین چولا کبانه اعطا
اولمش اولدیغندن و مر قوم او طه لک مقر و شانی
مجدد تنظیم ایدوب بنا لریته و کوزل اولدقندن بشقه
اعلاما کولات و مشروبات بولندیرمقده و اهون فیانه
و یروب بولچیلر ده پک زیاده اکرام ایتکده بولندیرمق
روس حقه کله چک اولنلر خان مذکور مسافر
اولدقلمری حالده هر جهجه بمنسون اوله جقه لری
مستاجر مر قوم طرفندن اعلان اولنور

یونان دولتک روس حقه مقیم قونسلا توسی طرفندن
ویریلان اعلاندر

یونان دولتی تبعه سندن اولوب یونان قدم وفات ایدن
مختل جیونیک دایرلردن ولایت داخلده بولنلر
تاریخ اعلاندن اونیش کون و خارج ولایتده اولنلر
او تونیش کون طرفنده قونسلا تونک قانچلار به سنده
مر اجعه تله مطلوباتی اثبات ایللری و مدت مذکور
انقضاضند نصره نظمی اقتضاضندن اولان معامله مک
اجرا اولمده جی اعلان اولنور فی ۱۵ مایس سنه ۲۸۸

امضا
قونسلا تونک
دیرکتوری
فالیجه

کراسته نجانر دن سالم اغا بو کره شمنی قصبه سنده واقع
بیک جامع و اسکی سلخانه جوار لریته غایت کوزل
و متین تحت و هر نوغ کراسته ل بولندیرمقده اولدیغندن
واهون فیانه صافقده بولندیرمقده و کرک شنی و کرک جوار
مخارده کراسته الهجق اولنلرک اغای موسیو الیمه
مر اجعه ایللری کنسوسی طرفندن اعلان
اولنور